DOMSTOLENS DOM (FØRSTE AFDELING)
AF 2. JULI 1969

Giulio Pasetti-Bombardella mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber støttet af Rådet for De europæiske Fællesskaber

Sag 20/68

Processprog: Italiensk

Angående:

Delvis annullation af beslutningen af 21. maj 1968, der blev bekræftet den 20. juni 1968, i det omfang denne beslutning hindrer, at sagsøgerens økonomiske krav som følge af hans udtræden af tjenesten i overensstemmelse med forordning nr. 259/68 afvikles på grundlag af artikel 42 i vedtægten af 1956 for personalet i EKSF.

Domskonklusion:

Sagsøgte frifindes.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

Sagsøgte bør frifindes.

S a m m e n d r a g

1. *Tjenestemænd — forvaltningsakt udstedt efter anmodning fra en tjenestemand — denne retsakts ulovlighed — den pågældendes retsmidler — antagelse til realitetsbehandling*

2. *Tjenestemænd — rationalisering af tjenestegrenene som følge af fusionstraktaten — ordning vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten — umulighed af at reducere denne ordning til de andre former for stillingsfratræden der er fastsat i vedtægten — ingen mulighed for at påberåbe sig dem over for den særligt fastsatte ordning.*

1. Hvis en omtvistet foranstaltning indeholder en fejl, der gør den ulovlig, kan den gøres til genstand for en klage, selv om den er truffet efter anmodning fra den pågældende tjenestemand.

2. Forordning nr. 259/68 har fastsat en ordning vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten, der ikke kan reduceres til nogen af de andre former for stillingsophør, der er fastsat i vedtægten, og som skyldes de midlertidige og usædvanlige krav som følge af fusionen af de udøvende myndigheder. Det er derfor utilstedeligt at påkalde disse andre former for stillingsophør for at udlede rettigheder deraf.